

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 10 (1934)  
**Heft:** 32  
  
**Rubrik:** Rätsel

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

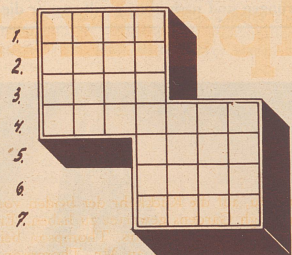
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Rätsel

## Vielseitig

Mein Rätselwörterchen paßt zu Fahrt, zu Reise, Leben, Bild und Art, zu Ordnung, Glanz, Bau, Gott und Gabe, und auch zu Handlung, Wehr und Sage. Man braucht's sogar zu Druck und Guß und stellt's vor Scheu, Fall, End und Schluß.

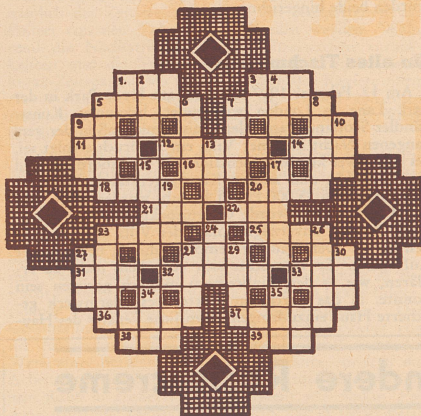
## Magisches Doppelquadrat



In die leeren Felder der Figur sind Wörter einzusetzen, die waagrecht und senkrecht gleichlautend sind:

1. Papiermaß, 2. Figur, aus «Wallenstein», 3. Hirschart, 4. Tag der Woche, 5. Handelsausdruck, 6. Kriegsgott, 7. Besucher.

## Kreuzworträtsel



Waagrecht: 1. Bergspitze, romanisch, 3. Segelstange, 5. Berühmter französischer Bildhauer, 7. Pianist und Komponist, 9. König, italienisch, 11. Behörde, Geschäftszimmer, 12. Register verbotener Bücher, 14. Erhabenes Gedicht, 16. Raubvogel, poetisch, 18. Schreibweise, 20. Mitglied des englischen Oberhauses, 21. Getränk, 22. Lotteriepapier, 23. Krankheit bes. bei Malayen, 25. Mittelmeerinsel, 27. Französischer Aukel, 28. Gotteshaus, 31. Ich, lateinisch, 32. Riese, 33. Fluß in Oesterreich, 36. Titelheld eines Werkes von Shakespeare, 37. Stadt in Jugoslawien, 38. Teil des Baumes, 39. Wurfspieß.

Senkrecht: 1. Fluß in Oberitalien, 2. Künstliche Weltsprache, 3. Japanisches Wegmaß, 4. Figur aus Peer Gynt, 5. Ausdruck beim

Schachspiel, 6. Roman von Emile Zola, 7. Stadt in Belgien, 8. Englischs Herrscher-geschlecht, 9. Teil des Wagens, 10. Rotwild, 13. Jüdischer Stamm, 15. Alpense in der Schweiz, 17. Alpental im Berner Oberland, 19. Mündungsarm des Rhein, 20. Amerikanischer Schriftsteller, 23. Meerriese der nordischen Mythologie, 24. Farbe, 26. Dichter der Romantik, 27. Raubtier, poetisch, 28. Gründerin von Karthago, 29. Kultivierter indianischer Stamm, 30. Schmal, 34. Deutscher Kurort, 33. Flächenmaß (Mehrzahl).

## Abstrichrätsel

Majestätisch in den Lüften schwebt mein Rätselwort dahin, vielbegehr - noch mehr gefürchtet, denn oft Böses trägt's im Sinn.

Macht der Mensch es sich zur Beute, schwindet Kraft und stolze Lust; nur ein Blugefaß bleibt übrig, reißt er's Herz ihm aus der Brust.

## Lösungen aus Nr. 31

### Kreuzworträtsel:

- Waagrecht: 1. Autogramm, 7. Luna, 8. Saum, 10. old, 12. Ina, 13. Erz, 16. Bariton, 17. Re, 19. Hel, 20. Pi, 21. Ire, 23. Gin, 24. Nero, 25. Lese, 26. Kleopatra.
- Senkrecht: 1. Aul, 2. und 3. ta, 4. As, 5. Mai, 6. Mund, 7. Lo-bengrin, 9. Mandoline, 11. Arbitr, 14. Pan, 15. Poe, 18. Ere, 20. Pisa, 22. Erl, 23. Ger.

### Silbenrätsel:

1. Telegraph 7. Solothurn  
2. Razzia 8. Tempelhof  
3. Exempel 9. Episode  
4. Undset 10. Isokrates  
5. Efendi 11. Netzhaut  
6. Isobeth 12. Saarow

### Kreuzwort-Silbenrätsel:

13. Erato 18. Rosmarin  
14. Leopold 19. Goliath  
15. Torgau 20. Aroma  
16. Nicolai 21. Siemens  
17. Edith 22. Talent
- \*True ist ein seltener Gast, halt ihn fest, wo du ihn hast.\*

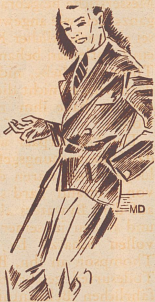
### Waagrecht:

2. Risiko, 5. Lita-  
tuen, 6. Kartoffel, 7. Zkade, 9. Tor-  
so, 11. Rune, 12. Loti, 14. Handel,  
15. Bernina.
- Senkrecht: 1. Alligator, 2. Rienzi,  
3. Kokarde, 4. Apfelsine, 8. Kanon,  
10. Solo, 11. Rudel, 13. Tiber,  
14. Hanna, 16. Nike.

Man ahnt es . . .  
er trägt

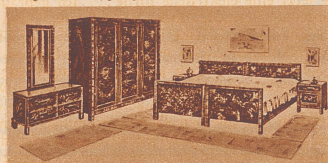
cosy

Tadellos sitzender An-  
zug u. - tadellos sitzen-  
des Unterkleid. Quali-  
tät in allem. Der ein-  
fache u. zweckmäßige  
Schnitt des Cosy ge-  
währt auch dem sport-  
lichen Herrn volle Be-  
wegungsfreiheit.



## Das schöne Schweinchen heim

50 Jahre Möbel-Pfister — 50 Jahre Vertrauen — das sagt mehr als große Worte.  
Verlobte, die auf beste Schweizer Qualität Wert legen,  
geben dieser geeigneten Ausstattung den Vorzug.



Prächtige 2 Zimmer-Ausstattung, alles gutgebeitete Schweizer-  
Qualität, komplett mit weichen, mollen Matratzen und Halbbaum-Federzeug,  
sowie wunderschöner Couch. Außerdem folgender Zubehör: 2 Stühle, 1 Tisch-  
decke, 1 Speisezimmerbild, 2 Schlafzimmerbilder, 1 Radio- oder Klubbisch,  
1 Fußschemel, 2 Bettvorlagen, 1 Küchentisch, 2 Taburets, 1 Garantie-Schein

Alles komplett samt Bettinhalt nur Fr. 1190.—

Ausschneiden und einsenden

Möbel-Pfister A.-G. Basel — Zürich — Bern

Senden Sie mir als Leser der „Zürcher Illustrierten“ gratis Prospekte über kompl.  
Ausstattungen samt Bettinhalt und allem Zubehör zu: Fr. 890.—, 985.—, 1190.—,  
1570.—, 1675.—, 1970.—, 2050.—, 2390.—, 2740.—, 3650.— und höher.  
Jedes Zimmer auch einzeln. Nichtgew. Preisliste streichen.

Name und-Adresse:

Es ist nicht unmöglich

welches Mittel Sie  
wählen gegen Ihre  
Hühneraugen



Mit „Lebewohl“ \*) werden Sie diese bestimmt los.

\*) Gemeint ist natürlich das berühmte, von vielen  
Aerzten empfohlene **HÜHNERAUGEN-LEBEWOHL** mit  
druckmilderndem Filzring für die Zehen und **Lebe-  
wohl-Ballscheiben** für die Fußsohle, Blechdose  
Fr. 1.25, erhältlich in allen Apotheken und Drogerien

## Das Kindlein freut sich



auf's Bad, wenn das meis-  
tens kalkhaltige Wasser  
seine ungemein empfind-  
liche Haut nicht angreift.  
Balma-Kleie macht das  
Wasser weich und wirkt  
heilend bei Hautrötun-  
gen und -entzündungen

## BALMA-KLEIE

Packung für 4 Kinderbäder zu  
Fr. 1.50 in Apotheken, Drogerien  
und Parfümerien



## Die neue Methode, das Haar zu pflegen

indem man ihm keine Seife mehr zuführt  
und es mit dem seifenfreien, nicht-alkalischen  
Schwarzkopf Extra-Mild wäscht, ist innerhalb  
kurzer Zeit von einer großen Zahl  
von Damen begeistert über-  
nommen worden.

Diese Methode schont das  
Haar und hält ihm vor allen Din-  
gen den bei der Berührung von  
Seife mit Wasser entstehenden Kalk-  
seifen-Schleier fern, der dem Haar seinen natürlichen  
Glanz raubt und auch sonst nicht zuträglich ist.

Auch Sie sollten Schwarzkopf Extra-Mild  
einmal probieren, Sie werden sich selbst über  
Ihr wundervoll glänzendes Haar freuen!

## SCHWARZKOPF EXTRA-MILD im gold-weissen Beutel

Für Blondinen die Spezial-Sorte „Extra-Blond“ im grün-  
weißen Beutel mit der aufhellenden Blondier-Wirkung!

## INSERATE

in der „Zürcher Illustrierten“ bringen erfreulichen Erfolg

## BULLDOG



RASIER-CREME für schnelles  
und besseres  
Rasieren, ohne Pinsel, ohne Seife, aber mit  
gewohnter Klinge. Zugleich Haut-Creme.  
Tuben Fr. 1.25 und Fr. 2.50 in Fachgeschäften.  
SCHWEIZER FABRIKAT.